



## Englannin kielen sivuaineopinnot

Englannin kielen opinnoissa painottuu englannin kielen ja kulttuurin tuntemus. Opinnoissa keskitytään kielen hallintaan ja tutkimukseen, kääntämisen teoriaan ja käytäntöön sekä englanninkielisiin kirjallisuuksiin ja kulttuureihin. Opintojen peruslähtökohtana on englanninkielisten kulttuurien moninaisuus ja vuorovaikutus ympäröivän maailman kanssa.

Sivuaineopiskelun aloittavien on osallistuttava sivuainekokeeseen, joka järjestetään keskiviikkona 3.9.2014 klo 14–16 salissa F140 (sivuainekokeeseen ei tarvitse ilmoittautua). Valintakokeessa viestinnän, nyky-suomen ja englannin kandidaattiohjelman hyväksytyt opiskelijat, jotka haluavat suorittaa englannin kielen sivuaineena, ei tarvitse osallistua sivuainekokeeseen, koska englannin kielen taito on testattu valintakokeessa. He palauttavat sivuaineen opintosuunnitelman.

### PERUSOPINNOT 25 op

|          |   |
|----------|---|
| VINE1051 | Johdatus englannin kieleen, 5 op                  |
| VINE1052 | Tieteellinen viestintä, 5 op                      |
| VINE1053 | Kielellisen ilmaisun rakenteet 1, 5 op            |
| VINE1054 | Johdatus englanninkieliseen kirjallisuuteen, 5 op |
| VINE1055 | Käännösharjoitukset 1 englannista suomeen, 5 op   |



## Perusopinnot

### ■ Johdatus englannin kieleen *Introduction to the English Language*

Laajuus: 5 op

Koodi: VINE1051

Ajoitus: kevät

Edeltävät opinnot: –

Osaamistavoite: Opintojakson suoritettuaan opiskelija osaa selittää englanninkielisten sanojen etymologiaa, osaa kuvata englanninkielisiä sanoja foneettisesti, osaa tuottaa fonologisesti ja prosodisesti oikeaa englantia ja tunnistaa kielentutkimuksen eri osa-alueet.

Sisältö: Perustiedot englannin kielen kehityksestä, fonetiikasta ja lingvistiikan tutkimuksesta, painotus sosiolingvistiikassa.

Suorituskieli: Englanti.

Opetus: Luennot ja harjoitukset 42 tuntia, joista kielihistoria 8 tuntia, fonetiikka 6 tuntia, foneettiset harjoitukset 10 tuntia, lingvistiikka ja sosiolingvistiikka 18 tuntia.

Suoritustapa: Tuntikuulustelu ja ryhmätyö.

Kirjallisuus: Opettajan ohjeiden mukaan seuraavista:

1. McIntyre, Dan: History of English. 2008.
  2. Collins, Beverley & Inger M. Mees: Practical Phonetics and Phonology. 2009.
  3. Bloomer, Aileen, Patrick Griffiths & Andrew John Merrison: Introducing Language in Use. 2005.
- Arviointi: 1–5 / hylätty.

### ■ Tieteellinen viestintä *Academic Communication*

Laajuus: 5 op

Koodi: VINE1052

Ajoitus: syksy

Edeltävät opinnot: –

Osaamistavoite: Opiskelija hallitsee sekä suullisen että kirjallisen tieteellisen esittämisen peruseriaatteen englannin kielellä.

Sisältö: Tutustutaan tieteellisen kirjoittamisen peruseriaatteisiin, harjoitellaan tutkimusraportin kirjoittamista ja tieteellisen esitelmän pitämistä.

Suorituskieli: Englanti.

Opetus: Luennot ja harjoitukset 28 tuntia.

Suoritustapa: Aktiivinen osallistuminen lähiopetukseen sekä suullinen esitelmä ja kirjallinen tehtävä.

Kirjallisuus:

1. Oheislukemistona Guidelines for Written Work in the Humanities. 2011.
  2. Lisämateriaalia opettajan ohjeiden mukaan.
- Arviointi: 1–5 / hylätty.

### ■ Kielellisen ilmaisun rakenteet 1 *Structured Expression I*

Laajuus: 5 op

Koodi: VINE1053

Ajoitus: syksy

Edeltävät opinnot: –

Osaamistavoite: Opiskelija osaa analysoida englannin kielen rakenteita esimerkiksi toimitus- ja käännöstyössä sekä soveltaa englannin kielen rakenteita oikeakielisesti omiin sekä muiden tuottamiin teksteihin.

Sisältö: Englannin kielen rakenteiden kuvauksen perustermistö ja sen soveltaminen, esimerkiksi toimitus- ja käännöstyössä.

Suorituskieli: Englanti.

Opetus: Luennot 10 tuntia ja harjoitukset 20 tuntia.



Suoritustapa: Aktiivinen osallistuminen ja kirjallinen tentti.

Kirjallisuus: Oheislukemistona Quirk & Greenbaum: A Student's Grammar of the English Language.

Arviointi: 1–5 / hylätty.

■ Johdatus englanninkieliseen kirjallisuuteen  
*Introduction to Literatures in English*

Laajuus: 5 op

Koodi: VINE1054

Ajoitus: syksy

Edeltävät opinnot: –

Osaamistavoite: Kurssin käytyään opiskelija tunnistaa englanninkielisen kirjallisuuden keskeisimmät lajityypit ja tuntee englanninkielisen kirjallisuuden kehityksen Britanniassa, Irlannissa ja Pohjois-Amerikassa.

Sisältö: Englanninkielisen kirjallisuuden kehitys ja kontekstit Britanniassa, Irlannissa ja Pohjois-Amerikassa. Opintojakso antaa teoreettisia perustyökaluja kirjallisuuden analysointiin.

Suorituskieli: Englanti.

Opetus: Luennot 24 tuntia.

Suoritustapa: Kirjallinen tentti.

Kirjallisuus: Opettajan ohjeiden mukaan mm. seuraavista:

1. Bradford, Richard: *Introducing Literary Studies*.
2. Kaunokirjallisuus opettajan valinnan mukaan.

Arviointi: 1–5 / hylätty.

■ Käännösharjoitukset 1 englannista suomeen  
*Translation I*

Laajuus: 5 op

Koodi: VINE1055

Ajoitus: syksy

Edeltävät opinnot: –

Osaamistavoite: Opiskelija ymmärtää kääntämisen perusperiaatteet ja osaa soveltaa niitä omiin käännöksiinsä, tunnistaa tekstityypit ja tekstilajit ja niiden merkityksen käännösstrategian valinnassa sekä osaa tuottaa tarkoitukseen sopivan käännöksen lähtötekstistä.

Sisältö: Käännetään ja kommentoidaan eri tekstityyppien ja -lajien lähtötekstejä ja niiden käännöksiä.

Suorituskieli: Suomi.

Opetus: Harjoitukset 30 tuntia.

Suoritustapa: Jatkuva arviointi.

Kirjallisuus: Oheislukemistoa opettajan ohjeiden mukaan. Linkit lukemistoon Moodlessa.

Arviointi: 1–5 / hylätty.